TAND TỈNH SƠN LA
TAND HUYỆN MỘC CHÂU

Số: 04/2022/QĐCNHGT-DS

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mộc Châu, ngày 08 tháng 4 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ vào các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của ông Lù Văn L, bà Lường Thị H và ông Lường Văn C.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện Tranh chấp hợp đồng vay tài sản đề ngày 23 tháng 02 năm 2022 của ông Lù Văn L.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 3 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Ông Lù Văn L, sinh năm: 1971, địa chỉ: Bản P, xã C, thành phố S, tỉnh Sơn La.

Người đại diện theo ủy quyền của ông Lù Văn L là: Ông Lò Văn Đ - Sinh năm 1961, địa chỉ: Bản C, phường A, thành phố S, tỉnh Sơn La (Văn bản ủy quyền ngày 23 tháng 02 năm 2022).

Bà Lường Thị H, sinh năm: 1966 và ông Lường Văn C, sinh năm 1964. Đều có nơi ĐKHKTT: Bản P, xã Chiềng X, thành phố S, tỉnh Sơn La; tạm trú: Tiểu khu M, thị trấn N, huyện M, tỉnh Sơn La.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 3 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 3 năm 2022, cụ thể như sau:

Bà Lường Thị H và ông Lường Văn C có trách nhiệm thanh toán trả nợ cho ông Lù Văn L số tiền gốc và lãi là 55.000.000đ (Năm mươi lăm triệu đồng). Phương thức thanh toán cụ thể như sau:

Mỗi tháng bà Lường Thị H và ông Lường Văn C có trách nhiệm trả cho ông Lù Văn L số tiền 2.000.000đ (Hai triệu đồng) cho đến khi bà H, ông C thanh toán xong khoản nợ 50.000.000đ (Năm mươi lăm triệu đồng). Thời hạn trả nợ tính từ ngày 30/3/2022. Ông Lù Văn L không yêu cầu bà H, ông C phải trả thêm khoản tiền lãi nào khác.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại Điều 6; Điều 7, 7a và Điều 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Tòa án nhân dân tỉnh Sơn La;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện Mộc Châu;
- Chi cục THADS huyện Mộc Châu;
- Các bên tham gia hòa giải;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Vũ Thị Hương